

KOPCIUSZEK.

Na tle ogólnej biedy i zubożenia, w jakim znalazło się po wojnie tu- tejsze społeczeństwo na wsi i w miastach, szkolnictwo niższe ogólne i zawodowe nie może stać na zbyt wysokim poziomie. Nie dotykając strony naukowej — wychowawczej, niesposób nie uznawać, że jednym z głównych warunków, by szkoła mogła owocnie wykonywać swe zadania, jest przedewszystkiem pewien poziom zamożności uczniów, którzy dopiero wówczas przecie mogą na- bywać potrzebne wiadomości, gdy mając dach na głowę, nie są głodni i mają niezbędną dla ochrony przed chłodem garderobę. Nie potrzeba mówić, jak daleko jest od tego wszystkiego duża część naszej młodzieży, nietylko w szkołach niż- szych, lecz również średnich i wyż- szych. Jednym ze skutków niedzy szkolnej jest zastraszający odsetek młodzieży gruźliczej, a skupienie młodzieży w klasach tylko sprzyja rozwojowi tego bicia współczesnej ludzkości.

winna być wzięta pod rozwagę sprawa dostarczenia szkole pomiesz- czenia, odpowiadającego wymaganiom podstawowym już nietylko higieny szkolnej, lecz wogóle hi- gieny pracy w warsztatach, gdzie małoletni bądź co bądź spędzają po kilka (do 8-miu) godzin dziennie. Niestety, i pod innymi względami szkoła ta była dotąd traktowana jak ów Kopciuszek z bajki. Niedawno podały gazety wiadomość, iż Mini- sterstwo Kolei wyznaczyło stypendia dla słuchaczy uniwersytetów, poli- technik oraz średnich szkół techni- cznych w zamiarze zapewnienia sobie młodych wykwalifikowanych sił w różnych gałęziach techniki ko- lejowej. Szkoły rzemieślniczo-prze- mysłowe zostały całkowicie pomi- nięte, mimo iż znaczny odsetek ab- solwentów tych szkół otrzymuje pracę na kolei — w warsztatach, służ- bie ruchu i t. d. Czyżby Minister- stwo Kolei wychodziło z założenia, że inteligentny i starannie wykształ- cony w fachu pracownik warsztatu, majster lub mechanik jest mniej potrzebny dla podniesienia spraw- ności naszego kolejnictwa, niż wy- kształcony urzędnik biurowy, tech- nik i inżynier? A stypendia tu wła- sne bardzoby się przydały, bo młod- dzież jest uboga niemniej, lecz ra-czej bardziej jeszcze, i mniej ma do- stępu do pomocy społeczeństwa i rządu, jak to już nadmieniono.

Jeżeli jednak pod względem zam- ożności zachodzi pewne stopnio- wanie w rozmaitych szkołach skut- kiem tego, że z razem z dziećmi bied- nych rodziców jest pewna część uczniów dostateczniejszych, to Pań- stwowa Szkoła Rzemieślniczo-Prze- mysłowa w Wilnie zajmuje bodaj że jedno z najostatniejszych miejsc. W ogólnym programie szkolnictwa przypada jej poczesne miejsce, al- bowiem ma za zadanie dawać mło- dym ludziom zawodową wiedzę i praktykę po ukończeniu ogólnie kształcącej szkoły powszechnej, a społeczeństwu dostarczyć wykształ- conych majstrów i rzemieślników.

W jakich jednak warunkach pracu- je ta szkoła poza stroną naukową? Przedewszystkiem należy podkreślić, że szkoła jest z natury rzeczy prze- znaczona dla dzieci warstw niezam- ożnych, które nie mają żadnej moż- ności kształcenia dzieci w szkole średniej, nie mówiąc już o wyższej. Przytem upadek rzemiosła, brak fabryk i większych zakładów prze- mysłowych i wogóle słabe uprzemys- łowienie kraju, zbyt mało dają młod- dzieży szans na zadowolenie ambicy- jny twórczych na tej drodze. Nie je- steśmy pod tym względem Ameryką ani nawet nie dorównujemy naszym sąsiadom z Zachodu. To też stopa życiowa ogółu uczniów szkoły znaj- duje się zaledwie na granicy jakiego- takiego zaspokojenia najpierwotnie- jszych potrzeb, lub schodzi na poziom niedzy. W zasadzie szkoła jest bezpłatna, jednak na rozmaite potrzeby szkoły, których państwo nie zaspakaja, jak: kaucja za narzęd- zia, opłata za pomoce szkolne, za używanie narzędzi, wpisowe, fundusz zdrowia i inne, pobiera się od uc- znia rocznie około 110 zł. w dwóch półrocznych ratach. O stopniu za- możności świadczy fakt, iż na 320 uczniów 30-ciu nie jest w stanie wnieść takiej opłaty, to też wszyscy oni w liczbie 80-ciu, z których wielu niesłychanym wysiłkiem dotarło do kursu ostatniego — stają wobec możliwości wydalenia ze szkoły.

Zdawałoby się, opłata niezbyt wysoka, a oto kilka przykładów: chłopiec piły i zdolny, syn doroz- karczka, któremu ostatnio padł koń, podstawa utrzymania trojga rodzeń- stwa z rodzicami. Obecnie nie po- siadają żadnych środków do życia, a chłopak ma wielką chęć do nau- ki. Przykład drugi: syn wdowy z małego miasteczka, posiadający cha- lupinę. Matka dla kształcenia syna gotowa ją sprzedać, naskutek jed- nak ogólnej biedy nie ma amatorów na kupno. Żadnych środków utrzy- mania. Trzeci przykład: syn robotni- ka, zatrudnianego sezonowo przy wyładowaniu drzewa, który obecnie naskutek małego dozwołu na rynku drzewnym jest bez pracy. Wszystko to kandydaci do wydale- nia z powodu zalegania z wymaga- niami opłatami i są to tylko przykla- dy, podobnych bowiem biografii dy- rekcja szkoły może dostarczyć więcej.

W innych szkołach dużą pomoc okazują młodzieży Rady rodziciel- skie. Tutaj rodzice są zbyt biedni poza nielicznymi wyjątkami, zbyt mało ustosunkowani i zajęci pracą, aby mogli rozwinąć szerszą akcję i zadowolić potrzeby, przekraczające ich możliwości. Próba udzielenia po- mocy uczniom szkoły ze strony gro- na osób z próśb wileńskiego spo- łeczeństwa, której wynikiem było za- łożenie Towarzystwa Przyjaciół Szkoły wymienionej, co było omó- wione na innym miejscu — całkowicie zawiodła, gdyż nietylko Bursa dla chłopców, lecz i samo Towarzystwo musiało się rozwiązać.

RUBINSTEIN w Radjo!
Dnia 23 stycznia w czwartek znakomity pianista wykona z udziałem orkiestry Filharmonji warszawskiej pod dyrekcją JERZEGO BOJANOWSKIEGO koncert b-mol Czajkowskiego, utwory Chopina, Albeniza, de Falla i Liszta.

Czy masz już Radjoodbiornik?
Po konferencji haskiej.
Aprobata rządu Rzeszy.

BERLIN, 22.I. (Pat). Ogłoszony przez biuro Wolffa komunikat donosi że w związku z dyskusją, jaka rozwi- nęła się na dzisiejszym posiedzeniu gabinetu nad sprawozdaniami głów- nych delegatów niemieckich na konfe- rencyę haską, kanclerz stwierdził, iż rząd Rzeszy solidaryzuje się w zupeł- ności ze sposobem prowadzenia rok-owań przez delegację niemiecką i że jed- nomyślnie aprobuje wyniki, uzyska- ne w Hadze.

Benesz o wynikach konferencji odszkodowawczej
PRAGA, 22.I. (Pat). „Ceskie Slo- vo“ zamieszcza wywiad swego ko- rrespondenta haskiego z min. Bene- szem w sprawie wyników konferen- cji odszkodowawczej.

Strzaskany samolot.
LE HAVRE, 22.I. (Pat). Na pół- noc od Dieppe znaleziono rozbity samolot, który w dniu 19 b. m. wy- ruszył z Amiens, wioząc 4 osoby,

RUBINSTEIN w Radjo!
Dnia 23 stycznia o 8 ej wiecz.
CAŁA POLSKA
przy radjoodbiornikach
Marconi

Echa pobytu profesorów polskich w Kownie.

Prof. Semkowicz, który razem z profesorem Antoniewiczem bawił w końcu roku ubiegłego w Kownie dla celów historyczno-naukowych, wygło- sił po powrocie do kraju parę prelek- cyj o rzeczach na Litwie widzianych, oraz zamieścił w „Il. Kurjerze Godzien- nym“ artykuł p. t. „Kowno jako stolic- ka Litwy“. Streszczenie tego artyku- lu zamieściła półtorzędówka litewska uwpuklając te ustępy artykułu pol- skiego profesora, w których podkreślił on swe dodatnie wrażenia z pobytu w Kownie i mówił o rozwoju stolicy li- tewskiej, jej litewskości i t. d. W koń- cu „Liet. Aidas“ wyraża wdzięczność profesorowi polskiemu za przychylnę opi- nijnę i radzi je przeczytać również tym, którzy „piszą o przesładowaniach Polaków na Litwie“.

Wojowniczy kapłan.

Zeledwo przebrzmiały echa awan- tur wywołanych przez ks. Borodzi- cza, gdy na widownię wytypowała nowa postać kapłana katolickiego tego sa- mego typu.
Cichą ongiś wiosną Wysock pow. słonimskiego wstrząsają od cza- su do czasu niepoczytalne wystąpie- nia proboszcza z Wysocka ks. Mały- nicz-Malickiego.
Nie będą poruszać spraw, które, aczkolwiek również nie są budujące dla otoczenia, jak np. niewłaściwe za- chowanie się ks. Małynicza wobec de- legacji miejscowej ludności proszącej go o odprawienie nabożeństwa w dniu imienin Marsz. Piłsudskiego i obraź- liwych słów, użytych wówczas pod adresem człowieka, który, jako Wskrzesaiciel niepodległości i Budow- nicy Polski jest chyba godzien największego szacunku ze strony każ- dego uczciwego Polaka — jest to bo- wiem rzeczą jego wewnętrznym prze- konani politycznych i osobistych — ale to co jest natury ogólnej podaje do wiadomości publicznej i niech każ- dy obiektywny czytelnik odpowiednio je oceni.

RUBINSTEIN W RADJO!
Dnia 23 stycznia o 8-jej wiecz.
Najwierniej odwroży grę zaokomitego wirtuoza instalacja radjowa PHILIPSA
Silne lotnictwo to potęgą Państwa!

Z SĄDÓW

Awantura w „Leśniczówce“.
Niebaczne zastrzelenie gospodarza restauracji.
Dn. 3 grudnia 1927 r. do restauracji „Le- śniczówka“ w Nowej-Wilejce, przepelnionej gośćmi przyszło towarzystwo złożone z kil- ku osób, wśród których znajdował się znany tu awanturnik Kazimierz Borowski.
Nowi goście zachowując się od samego początku prowokacyjnie zamierzali wypić tu przyniesioną butelkę wódki, lecz spotkali się z energicznym sprzeciwem właściciela tej restauracji Zofji Szymaniukowej, a to głów- nie z tego powodu, że chciała uniknąć awan- tury, podobnej tej, jaka miała miejsce po- przedniego dnia, kiedy to Borowskiemu tra- ba było się usnąć z zakładu.

RUBINSTEIN W RADJO!
Dnia 23 stycznia o 8-jej wiecz.
Najwierniej odwroży grę zaokomitego wirtuoza instalacja radjowa PHILIPSA
Silne lotnictwo to potęgą Państwa!

List z Londynu.

W moim boarding-house.—Wyprowadza wesole i smutne.

Londyn, w styczniu 1930 r.

Przy stole w moim boarding-house rozmowy krecą się wokół tematów ustalonych. Rej wodni pogoda — niewczesne żródo uolewano, utyskiwano, wyżywiano. Rok ubiegły był rekordowy dla wyprzedaży klimatu angielskiego. Był i zimna niestychana i pogoda z posuchą, jakiej najstarsi nie pamiętają, no a teraz uwertura nowego roku jest szereg burz szalonych, zerwania torów i na syrop kolejowych, powódź w Somerset.

Mówią o wyprowadzaniu warły wspomnień o tem, o czym mówią i nad czem biadają, już nie w moim codziennym otoczeniu, lecz w domach kilku przyjaciół, którzy siedzą i badają pilnie wszelkie objawy życia codziennego, społecznego i politycznego. I tam mówią o wyprowadzaniu. Ale okazuje się, że są wyprzedza o zacięciu tragicznym. Do nich należą te, które odbywają się w Londynie nie w określonych czternastodniowych, dwa razy do roku powtarzających się okresach, ale w nieregularnych odstępach, niepokojące już od czasu dłuższego społeczeństwo angielskie. Są to wyprzedaże i skarbowe i majątku narodowego, gdzie nabywcami są bogaci kuzyni z Atlantyki.

Olóż teraz ogłoszono wyprzedaż sławnego zbioru rzeźb rodziny Lansdowne. Sprzedano Lansdowne House i zarbko rzekomo miejsca na pomieszczenie zbiorów. A że dla amerykańskich amatorów niema wahań, gdy chodzi o nabycie słynnych rzeźb, nie ulega wątpliwości, że o ile nawet uda się uratować część tych rzeźb, to większość z nich przejdzie w ręce Amerykanów.

Panie mają zresztą przez dwa tygodnie temat fascynujący. Po nowym roku rozpoczyna się ogólna wyprzedaż i na przedmieściach zarówno, jak przed najwytworniejszymi sklepami Westendu, tłocz się wielkie łowcy okazji — „bargainers”. „Bargain”, słowo magiczne, jak magiczne jest słowo „Sale” — wyprzedaż. Urokowi tych dwóch słów rzadko się oprze która niewiasta. Przecież trzeba londyńskim sklepom, że te ich okazje są rzetelne, niezwykle i przy umiarkowanym ich wykorzystaniu można poczynić pożyteczne zakupy, służące przez cały rok. Można odwieść nietylko garderobe swą i całej rodziny, ale uzupełnić urządzenie, zapasy w szpiarni, rezerwy tytoni, wódki,

rykańskiego amatora. Obraz ten należy do Lorda Durhama i przedstawia młodego „Master Lambton” w wieku lat siedmiu. I inne z punktu widzenia kulturalnego tragicznie wyprzedza zagrażają jeszcze Londynowi ze strony Ameryki. Bawi obecnie w Londynie przedstawiciel United Artists, wielkiego koncernu filmowego, Schenck, jeden z multimilionerów filmowych i nosi się z planami wykupienia teatrów londyńskich celem przeróbki na kina i to kina gadające. „Talkies”. Już kilka teatrów w Westendzie, co prawda takich, w których rzadko poza warietę odgrywane poważne sztuki („Pavillon”, „Palace” i „Hippodrome”), wyposażone są w najnowsze urządzenia dla filmów gadających, ale gdy słyszymy, że pan Schenck pertraktuje z tak wybitnymi osobistościami, jak C. B. Cochranem i sir Oswaldem Stolem, gdy mowa o teatrach „His Majesty”, „Gaiety”, „Shaftesbury”, o „Adelphi” i innych, zapowiedź „Evening Standard”, że w przeciągu dwóch lat połowa teatrów Westendu będzie na usługach „Talkies”, wydaje się bardzo prawdopodobna. Bys.

Wymiana dokumentów ratyfikacyjnych. PRAGA, 22.I. (Pat). Dziś zostały wymienione w tutejszym ministerstwie spraw zagranicznych dokumenty ratyfikacyjne umowy polsko-czechosłowackiej o regulacji rzeki Olawy i Potołu-Piotrówek, zawartej w Katowicach dnia 18 lutego 1928 roku.

List do Redakcji. Wiele Szanowny Panie Redaktorze! W związku z notatkami umieszczonymi w „Dzienniku Wileńskim” z dnia 18 stycznia r. b. Nr. 14 p. t. „Tragiczny zgon znanego kupca wileńskiego” oraz z dnia 19 stycznia r. b. Nr. 15 p. t. „Fatalny system” z powodu tragicznej śmierci ś. p. Jana Bukowskiego, spo-

wodowanej rzekomo szyszanowaniem płatników, uprzejmie proszę o pomieszczenie w poczynionym swym piśmie następującego wyjaśnienia: 1) z aktu notarialnego spółki z ogr. odp. „Stefania Jasińska i S-ka” ustalono, że ś. p. Jan Bukowski wszedł do spółki tej jako udziałowca dopiero w dniu 23 listopada 1929 roku; 2) za ten czas aż do 18 grudnia r. ub. żadnych podań o ulgi podatkowe ani spółki, ani ś. p. J. Bukowski nie składali i przeciwko nim żadnych kroków egzekucyjnych nie wdrażano; 3) tylko w dniu 18 grudnia r. ub. na skutek zarządzenia realizacji protokołu zajęcia z dnia 9 listopada 1928 r. ś. p. Jan Bukowski zgłosił się do Urzędu i prosił o odroczenie zaległości podatkowych do dnia 1 stycznia r. b., w którym to czasie zobowiązał się należności uregulować. Ulga ta została udzielona osobście przez Naczelnika Urzędu — p. Zubrzyckiego; 4) chociaż do dnia 1 stycznia r. b. należności z tytułu nakazu sekwestracznego z dn. 9.XI. 1928 r. całkowicie nie została wplacona a nadto nie były wplacone zaliczki na poczet podatku przemysłowego za rok 1929, to jednakże aż do śmierci denata t. j. do dnia 17 stycznia r. b. II Urząd Skarbowy żadnych kroków przymusowej egzekucji przeciwko tej spółce nie przedsięwziął; 5) w dniu 17 stycznia r. b. t. j. już po śmierci denata (celem zabezpieczenia zajęcia mienia oddanego pod dozór zmarłego) były poczynione pewne kroki celem przekazania dozoru innej osobie.

NA WILENSKIM BRUKU Portnojujnia żyje. Jedno z pism miejscowych donosiło wczoraj, że matka zamordowanego przez Sulkina i Portnoja dziecka popelnila samobójstwo. Jak się dowiadujemy Portnojujnia jest chora i leży w domu swojej matki w Ejszyszkach. Przy łóżku jej stoi warta policyjna i gdy tylko powróci do zdrowia zostanie przewieziona do Wilna, gdzie będzie oddana do dyspozycji władz sądowych. Śledztwo w sprawie zabójstwa dziecka narazie nie posunęło się naprzód, albowiem obaj aresztowani Sulkin i Portnoj uporczywie twierdzą, że nie brali bezpośredniego udziału w zabójstwie dziecka. Niefortunny upadek. W laźni Tyszkiewiczowej (ul. Stefanska 29) Antoni Tazkun, zamieszkały przy ul. Zawalnej 55, wskutek zamieszkałości upadł tak fatalnie, iż doznał niebezpiecznego wstrząsu mózgu. Do poszkodowanego wezwano lekarza pogotowia ratunkowego, który Tazkun na stanie ciężkim przewiózł do szpitala św. Jakóba. „Dolinarz” ujęty na gorącym uczynku. Antoniowi Mickiewiczowi (ul. Oborzowa Nr. 17) wykradziono z kieszeni 20 zł. Uwiadomiona o tem policja ujęła „doliniarza” w osobie Kazimierza Grygorowicza (ul. Rakowa 5) wraz z ukradzioną gotówką.

Kino Miejskie

SALA WIEJSKA. Ostrobramska 5. HELIOS. Mielewlewa 35.

BOHATER KRWAWAJ ARENY — piękna Melene. Aktów 10. W rolach Wł. Gajdarow i Carlo Aldini.

PIEŚŃ O ATAMANIE. Remantyczne dzieło słynnego atamana. Jego miłość ku księżniczce i tragiczne przygody na nie wód wojennych rozstrzygał.

John Gilbert i czaruja piękność EWA von BERNE. MASKI ERWINA HEINERA.

Sońska Złota rączka. W rolach głównych fenomenalna Vilma Banky i Georg Alexander.

COHN i KELLI W HAREMIE. Ról pięknych girls' w t. Balety i tancerze! Przepych wystawy!

Dzwonnik z Notre Dame (Notre Dame de Paris). epokowy dramat erotyczny w 12 akt. W rol. szt. LON CHANEY jako QUASIMODA garbusiek z Notre Dame.

„Pomszczona obelga” (Turniej boksercki o kobiecie). w rolach głównych: KAROL BRISON, LILIAN HAL DAVIS i JAN HUNTER.

Obwieszczenie. Komornik Sądu Grodzkiego w Wilnie, rewiru IV, z siedzibą w Wilnie, przy ulicy Sw. Michałsk 8 m. 5, zgodnie z art. 1030 U. P. C. ogłasza, iż w dniu 31 stycznia 1930 roku o godz. 10 rano w Wilnie przy ul. Wileńskiej 16 odbędzie się sprzedaż z licytacji publicznej ruchomości, należącej do dłużnika Szymona Szawadana, składającej się z urządzenia sklepowego, maszyn i narzędzi i innych rzeczy, oszacowanej 12 1/2 na sumę 2500 zł. na zaspokojenie pretensji firmy „Lepiesz.” Komornik (-) A. SITARZ 3157/VI

Ogłoszenie. Komornik Sądu Grodzkiego w Wilnie, Jan Lepieszko, zamieszkały w Wilnie przy ul. Zamkowej 15 m. 2 na zasadzie art. 1030 U. P. C. ogłasza, iż w dniu 31 stycznia 1930 roku o godz. 10 rano w Wilnie przy ul. Tatarskiej 3 odbędzie się sprzedaż z licytacji publicznej ruchomości, należącej do dłużnika Adama Bidziukiewicza, składającej się z autouzu firmy Chevrolet, oszacowanej dla licytacji na sumę 2500 zł. na zaspokojenie pretensji firmy „Auto-garaże i Jakóba Glinzburgera.” Komornik Sądu Grodzkiego J. Lepieszko. 3154/VI

Ogłoszenie. Komornik Sądu Grodzkiego w Wilnie Jan Lepieszko, zamieszkały w Wilnie przy ul. Zamkowej 15 m. 2 na zasadzie art. 1030 U. P. C. ogłasza, iż w dniu 1-go lutego 1930 r. o godzinie 10 rano w Wilnie przy ul. Montwiłłowskiej 1. odbędzie się sprzedaż z licytacji publicznej ruchomości, należącej do dłużnika Bolesława Szawadana, składającej się z urządzenia mieszkalnego, oszacowanej dla licytacji na sumę 425 złotych na zaspokojenie pretensji Marii Wesołowej, Banku Rzemieślników i Kupców Polskich w Wilnie i innych. Komornik Sądu Grodzkiego J. Lepieszko. 3153/VI

Ogłoszenie. Dyrekcja Okręgu K. i L. Państwowych w Wilnie ogłasza przetarg publiczny na dzień 15 lutego 1930 r. na dostawę 25000 m² twardnia dla pokrycia toru. Blizszych informacji udzieli Wydział Zaseobów D. O. K. P. w Wilnie (Słowackiego 2) pokój 38, co dzień od godziny 11 do 13-ej. 3158/VI

Magistrat m. Wilna ogłasza KONKURS na stanowisko starszego technika i rysownika-konstruktora w Oddziale Wodociągów.

W. JUREWICZ. były majster firmy „Pawel Bure”. poleca najlepsze zegarki, sztućce, obrączki słubne i inne rzeczy.

KURJER WILEŃSKI. Drukarnia i Introligatornia „ZNICZ”. WILNO, Ś-TO JAŃSKA 1, TEL. 3-40.

Akuszerka Maria Brzezina. przyjmuje od 9 rano do 7 w. ul. Mickiewicza 80 m. 4 W. Zdr.

INŻYNIER BOLESŁAW FROM. Kursy kierowców samochodowych.

Gotówkę. w różnych walutach lekujemy najoholniej, swrot terminowy.

PHILIP MACDONALD. ZEMSTA DETEKTYWA. („THE WHITE CROW”). Autoryzowany przekład Janiny Sujkowskiej. Opowiedział to, co przed chwilą usłyszał od szwagra. Policjanci wybuchnęli śmiechem, a Lucas rzekł: — Dzięki Bogu! Pike, zadowolony pan do tamtego inspektora! Zwrócił się do Antoniego. — Travers? Czy czasem nie obrzym z sprawy Hooda?

Lucas uśmiechnął się ubawiony. Dwaj ci ludzie, którzy z natury rzeczy powinni być odczuwać zawodową nienawiść, pełni byli jedynie zachwyty sympatji i szacunku. Czerwona auto zatrzymało się na rogu Charter Street. Antoni wysiadł i odszukawszy dom pod N-r. 12-ym, zapukał portjera o Dufresne'a. Człowiek w liberji potrząsnął głową. — Niema go, proszę pana. Wyszedł przed godziną i jeszcze nie wrócił. — Dziękuję — rzekł sympatycznie Antoni i zawrócił. Ale White'owi nie wydał się jego pan sympatycznie. — Przesiadaj się — rzekł. — Ja będę teraz prowadził. Czerwona maszyna pomknęła z chżyłością pociisku, wyruczonego z armaty. White zaniknął oczy i zaczął się modlić. Wpadli na Sloane Street i stanęli. Antoni wysiadł. — Czekaj tu na mnie — rzekł do lokaja i zniknął w szybko gęstniejącym mroku. Znalazszy się przed Haldane House, wszedł bez wahań w bramę, podobną do ciemnego tunelu. Ale usłyszał zaledwie kilka kroków, kiedy usłyszał głosy — męski i kobiecy — i stanął w miejscu. (Jakże błogosławił potem swoje gumowe podszwy).